CATALOGO SERVIZI CAMERA di COMMERCIO ITALIANA di BRISBANE

sintesi dei principali servizi per le Imprese e le Amministrazioni e modalità di erogazione

INTRODUZIONE

CHE COSA E'

Il Catalogo Servizi della Camera di Commercio e Industria Italiana di Brisbane (CCIE Brisbane) favorisce lo stabilirsi di relazioni tra la Camera e i suoi clienti (Imprese, PA) sulla base di criteri trasparenti e chiari. Il Catalogo descrive le attività a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese e dei territori italiani definendone i principi di gestione ed erogazione. Benchè non esaustivo, il Catalogo offre all'Impresa e alla Pubblica Amministrazione un quadro dei servizi offerti e dei loro costi medi. I costi espressi all'interno del Catalogo sono da considerarsi come valori medi di riferimento e non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio.

CHI SIAMO

(breve descrizione della Camera di commercio, con indirizzo sedi, indicazione personale e della business community associata)

COME OPERIAMO

Per il raggiungimento dei nostri obiettivi, lavoriamo con i nostri Associati e con le realtà imprenditoriali italiane e locali, nonché con tutti i soggetti pubblici e privati che agiscono in forma organizzata a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese, in particolare: Regioni, Camere di Commercio, Associazioni di categoria, Fiere, Consorzi, Cooperative, Reti di imprese, Distretti industriali, Banche, Dicasteri economici e di sviluppo del territorio, organismi internazionali.

I NOSTRI OBIETTIVI

Assistere il cliente attraverso servizi gratuiti e a pagamento, che vanno dalle informazioni di primo orientamento sul singolo mercato al sostegno specifico alle strategie di posizionamento e di consolidamento delle imprese italiane sul mercato estero, nonchè di quelle locali che vogliono collaborare con le PMI italiane.

Realizzare eventi e attività di match-making per dare alle aziende la possibilità di incontrare controparti estere cui presentare proposte di collaborazione produttiva, tecnologica, commerciale.

Promuovere e valorizzare le eccellenze del territorio italiano, diffondendone le peculiarità e il know-how anche attraverso la realizzazione di missioni di gruppi di imprese, distretti produttivi, all'estero, o missione di incoming di imprese e operatori esteri direttamente sui territori in cui le imprese italiane operano.

Fornire competenze su come operare nel Paese, attraverso interventi mirati di formazione a singole imprese e/o professionisti; o attraverso stage formativi anche in collaborazione con i principali Atenei italiani ed esteri.

I NOSTRI PRINCIPI

Al fine di assicurare servizi di qualità ci impegniamo a garantire regolarmente:

- competenza
- chiarezza
- cortesia
- riservatezza
- imparzialità

L'erogazione dei nostri servizi si basa su:

- soddisfazione delle richieste
- tempestività
- trasparenza delle procedure

STANDARD QUALITATIVO DEI SERVIZI

Per garantire e implementare la performance sui singoli servizi e assistere sempre meglio i propri Clienti, la Camera effettua un monitoraggio continuo degli stessi e un servizio di *customer satisfaction* cui si affianca, nel principio della massima attenzione al Cliente un sistema di gestione reclami.

NOTE

- ✓ i costi espressi sono da ritenersi valori medi di riferimento che non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio
- ✓ al momento della formulazione del preventivo saranno fornite indicazioni su eventuali oneri di Legge applicabili ai costi espressi
- √ i servizi sono erogati solo dietro accettazione del preventivo ed erogazione del relativo acconto, ad eccezione degli Enti pubblici e di deroghe specifiche
- ✓ si segnala che eventuali servizi non inclusi nel presente Catalogo potranno comunque essere richiesti alla Camera che ne valuterà la fattibilità e le condizioni

TIPOLOGIA SERVIZI

1. SERVIZI INFORMATIVI

1.a Primo orientamento al mercato

- analisi mercato Paese/settore
- dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)
- informazioni su fiere e manifestazioni

1.b Seminario informativo/country presentation

2. EVENTI E COMUNICAZIONE

2.a Eventi

- gala dinner, networking events
- eventi autonomi

2.b Comunicazione

- inserzioni pubblicitarie su riviste e media elettronici
- conferenze stampa, media relations
- campagne media (lancio aziende, prodotti)

3. BUSINESS CONTACT

- identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti
- organizzazione missioni incoming-outgoing: workshop con B2B
- partecipazione a fiere

4. SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

- assistenza legale (contrattualistica, registrazione marchi e brevetti, etc)
- assistenza amministrativa, fiscale e tributaria
- assistenza doganale
- interpretariato/traduzioni
- assistenza specializzata per sviluppo strategie ingresso (indagini mirate di sub-settore, di prodotto)
- assistenza per partecipazione a programmi comunitari o di organismi internazionali
- assistenza per operazioni di trasferimento di know how
- costituzione di strumenti di insediamento (uffici di rappresentanza, project office, branch office e sussidiarie di proprietà)
- sostegno operativo in tutte le fasi dell'insediamento (start up, assistenza logistica, selezione personale)
- operazioni straordinarie quali joint venture, acquisizioni e fusioni
- servizio di rappresentanza azienda italiana
- servizio visti
- recupero credito-arbitraggio
- formazione

DESCRIZIONE SERVIZI

1. SERVIZI INFORMATIVI

Analisi mercato Paese/settore

ricerche di mercato Paese/settore, indagini statistiche per fornire un primo orientamento utile a valutare le concrete possibilità di introduzione della produzione italiana

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- breve nota congiunturale economico-finanziaria del Paese
- analisi della domanda del settore d'interesse dell'azienda italiana
- analisi della distribuzione del prodotto italiano/tipologia di prodotto
- analisi della concorrenza
- principali eventi e manifestazioni locali del settore

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5 gg. da data emissione fattura 		

Dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)

dossier informativi sulle principali normative doganali, fiscali e sulla presenza di particolari incentivi a beneficio delle imprese

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- breve introduzione al tema di interesse
- indicazione del quadro normativo di riferimento con indicazioni dei singoli riferimenti (questo non prevede la traduzione delle singole norme/Leggi)
- indicazione dei principali Organismi locali competenti per le singole materie di interesse

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a: info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5gg. da data emissione fattura 		

Informazioni su Fiere e manifestazioni

informazioni sulle principali fiere e manifestazioni di rilevanza nazionale ed internazionale relative ad un settore specifico. Tale servizio può essere erogato sia su 1) commissione dell'Ente fieristico interessato a promuovere la propria manifestazione sia su 2) richiesta di imprese interessate ad avere informazioni sulla manifestazione.

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

1)

- definizione del target con ente fieristico
- mailing a target individuato
- recall e follow up per riscontro interesse
 2)
- breve nota introduttiva
- indicazione delle principali fiere e manifestazioni con descrizione –ove possibile sulle precedenti edizioni, indicazioni su modalità di partecipazione e riferimenti degli enti organizzatori e indicazioni tecniche (superficie complessiva della manifestazione, costi area nuda e allestimento di base a cura dell'ente fiera, paesi esteri partecipanti ed eventuali limitazioni alle partecipazioni straniere, numero complessivo degli espositori (nazionali ed esteri), numero espositori e visitatori della precedente edizione e relative nazionalità di provenienza (nel caso di Fiera pre-esistente)

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5 gg. da data emissione fattura 		

Seminario informativo/Country presentation

organizzazione di seminari informativi-country presentation rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- presa contatti con relatori
- eventuale ricerca sponsor
- gestione rapporti stampa
- gestione inviti ospiti (mailing-recall)
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- follow up (invio materiali)

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au Tel. +61 7 3392 2499

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 21 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 30 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento

- preventivo gratuito
- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi di organizzazione
- acconto del10% all'accettazione del preventivo
- saldo aal completamento del servizio richiesto

2. EVENTI E COMUNICAZIONE

Gala dinner-networking events

organizzazione di eventi social brandizzati della CCIE rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali allo scopo di favorire il networking per sviluppo nuovi contatti d'affari e/o incrementare la base associativa. Possibilità di collocare l'evento all'interno di manifestazioni di più ampio respiro o in specifici periodi dell'anno (Festività italiane o locali)

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- presa contatti con speaker evento
- ricerca sponsor
- gestione rapporti stampa
- servizio PR
- gestione inviti ospiti (mailing-recall)
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- follow up

modalità di partecipazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
costo unitario di partecipazione		
saldo a 5gg. da data emissione fattura	sconto 10%	su richiesta

Eventi autonomi

organizzazione di eventi promozionali autonomi per la promozione di un settore/prodotto/territorio

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- definizione della tipologia di evento (esposizione, show room, degustazione, etc)
- selezione invitati
- servizio PR e gestione rapporti stampa
- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- supporto per eventuale invio e sdoganamento merce da esposizione/degustazione

follow up

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
saldo a 5 gg. da data emissione fattura		

Inserzioni pubblicitarie su riviste e media elettronici

pubblicazione di materiale promozionale-pubblicitario su riviste e media elettronici

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia
 Cliente
- definizione del messaggio promozionale-pubblicitario anche in considerazione delle caratteristiche culturali e del target di riferimento locale

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5 gg. da data emissione fattura 		

Conferenze stampa, media relations

organizzazione di conferenze stampa e gestione rapporti con i media al fine di promuovere la presenza di un'azienda o rendere note attività di investimento e interessi nel Paese

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia
 Cliente
- definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalità, strumenti)
- organizzazione conferenza stampa (individuazione, invito e contatto giornalisti, media)

- organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
- servizio di press release

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (Tel. +61 7 3392 2499)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 15 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 21 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento

- costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (60\$ ora) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio
- acconto del 10% all'accettazione del preventivo, saldo a preventivo effettuato

Campagne media (lancio aziende, prodotti)

definizione di campagne media al fine di promuovere la presenza di un'azienda – prodotto nel Paese

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia
 Cliente
- definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalità, strumenti)
- attuazione della strategia di comunicazione (acquisto spazi su testate cartacee e web e spazi radiofonici, organizzazione conferenza stampa)
- servizio di press release

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 	sconto 10%	su richiesta
giornate/uomo (indicare funzione e costo)		
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5 gg. da data emissione fattura 		

3. BUSINESS CONTACT

Identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti

scouting di potenziali partner commerciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- redazione di una prima lista verificata di controparti (maxnominativi) con indicazione di indirizzo completo, numero di telefono e fax, e-mail aziendale, attività principale (es. agente, concessionario, grossista/distributore ecc.) e settore merceologico
- condivisione con il Cliente e selezione delle controparti
- presa di contatto con le controparti e organizzazione di agenda incontri (a richiesta)

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
preventivo gratuito		
 costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego 		
giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi	sconto 10%	500\$
vivi per la realizzazione del servizio		,
 acconto del 20% all'accettazione del preventivo 		
 saldo a 5gg. da data emissione fattura 		

Organizzazione missioni incoming-outgoing: workshop con B2B

organizzazione di missioni incoming/outgoing e incontri B2B tra il Cliente e controparti per sviluppo azioni commerciali, di investimento, JV, etc. anche in modalità workshop coinvolgendo più operatori sulla stessa tematica e allo stesso fine

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- definizione dei contenuti con il Cliente
- selezione delle controparti
- presa di contatto con le controparti per pre-verifica
- organizzazione incontri B2B (definizione venue, orari agenda, supporto interprete)
 opp.
- organizzazione workshop (definizione venue, individuazione moderatore, supporto interprete)
- follow up

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste: tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au)

tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento coste	to SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
 preventivo gratuito costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio 	u richiesta n base al numero li delegati	Su richiesta in base al numero di delegati

Partecipazione/rappresentanza aziende italiane a Fiere estere o partecipazione/rappresentanza aziende estere a Fiere italiane

organizzazione, per singole imprese o collettive di imprese italiane o estere, della partecipazione alle manifestazioni fieristiche italiane ed estere. Presenza in una Fiera con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali

contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- individuazione della manifestazione fieristica con il Cliente e definizione della modalità di partecipazione (presenza in stand singolo, stand collettivo o organizzazione agenda B2B)
- presa di contatto con ente fieristico e definizione della partecipazione
- servizio per supporto per affitto e allestimento stand, invio e sdoganamento merce da esposizione, organizzazione incontri B2B, iscrizione a catalogo, realizzazione materiale promozionale, supporto interprete
- supporto operativo per organizzazione missione incoming-outgoing (biglietteria aerea, trasporti, alloggio, servizio visti)
- in caso di presenza con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali: identificazione e contatto con aziende da rappresentare, informativa su prodotti e servizi da promuovere
- follow up

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a info@icci.com.au (inserire riferimento per queste richieste:

tel +61 7 3392 0294 /e-mail: info@icci.com.au) tempi di erogazione

- riscontro della richiesta entro 10/15 gg. lavorativi dal suo ricevimento
- invio del preventivo al cliente entro 18/20 gg. dal primo riscontro
- erogazione del servizio al cliente entro 18/20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento

costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE
 preventivo gratuito costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio acconto del 20% all'accettazione del preventivo saldo a 5gg. da data emissione fattura 	su richiesta in base al numero di delegati	su richiesta in base al numero di delegati

4. SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

n.b. per ogni servizio di assistenza/consulenza dovrà essere compilato il form indicato

- assistenza legale (contrattualistica, registrazione marchi e brevetti, etc)
- assistenza amministrativa, fiscale e tributaria
- assistenza doganale
- interpretariato/traduzioni
- assistenza specializzata per sviluppo strategie ingresso (indagini mirate di sub-settore, di prodotto)
- assistenza per partecipazione a programmi comunitari o di organismi internazionali

- assistenza per operazioni di trasferimento di know how
- costituzione di strumenti di insediamento (uffici di rappresentanza, project office, branch office e sussidiarie di proprietà)
- sostegno operativo in tutte le fasi dell'insediamento (start up, assistenza logistica, selezione personale)
- operazioni straordinarie quali trasferimento di tecnologia, joint venture, acquisizioni e fusioni
- servizio di rappresentanza azienda italiana
- servizio visti
- recupero credito-arbitraggio
- formazione

SERVIZIO di TRADUZIONE e INTERPRETARIATO			
BREVE DESCRIZIONE SERVIZIO: Traduzione di documenti			
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliento	e)		
traduzione			
interpretariato			
modalità di erogazione	modalità di erogazione		
Videochiamata, e-mail			
tempi di erogazione			
■ 10/15gg lavorativi			
costi e modalità di pagamento	costo SOCI CCIE	costo NON SOCI CCIE	
 Prezzi Naati (National Accreditation Translators and 			
Interpreters)	prezziario NAATI	prezziario NAATI	
www.naati.com.au			